

# Consultations between Secretary (East) and Republic of Korea First Vice Foreign Minister

December 23, 2020

ਸਕੱਤਰ (ਪੂਰਬ) ਅਤੇ ਕੋਰੀਆਈ ਗਣਰਾਜ ਦੇ ਫਰਸਟ ਵਿਦੇਸ਼ ਉਪ-ਮੰਤਰੀ ਦਰਮਿਆਨ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰੇ

23 ਦਸੰਬਰ, 2020

ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਸਕੱਤਰ (ਪੂਰਬ) ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਰਿਵਾ ਗਾਂਗੁਲੀ ਦਾਸ ਅਤੇ ਕੋਰੀਆਈ ਗਣਰਾਜ ਦੇ ਫਰਸਟ ਵਿਦੇਸ਼ ਉਪ-ਮੰਤਰੀ ਦਰਮਿਆਨ ਸ਼੍ਰੀ ਚੋਈ ਜੋਂਗ-ਕਨ ਦਰਮਿਆਨ 23 ਦਸੰਬਰ, 2020 ਨੂੰ ਡਿਜੀਟਲ ਵੀਡੀਓ ਕਾਨਫਰੈਂਸ ਰਾਹੀਂ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰੇ ਹੋਏ। ਇੰਨਾਂ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਦੁਵੱਲੇ ਸਹਿਯੋਗ ਅਤੇ ਉੱਚ-ਪੱਧਰੀ ਵਟਾਂਦਰਿਆਂ, ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਭਾਈਵਾਲੀ, COVID-19 ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ, ਬਹੁ-ਪੱਖੀ ਮੰਚਾਂ ਤੇ ਤਾਲਮੇਲ ਸਣੇ ਆਪਸੀ ਹਿਤ ਦੇ ਆਲਮੀ ਮੁੱਦਿਆਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲਬਾਤ ਹੋਈ।

ਦੋਨਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ 2021 ਵਿੱਚ ਉੱਚ ਪੱਧਰੀ ਵਟਾਂਦਰੇ ਨੂੰ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਕਈ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਸੀ ਲਾਹੇਵੰਦ ਸਹਿਯੋਗ ਨੂੰ ਹੋਰ ਡੂੰਘਾ ਕਰਨ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟਾਈ, ਜਿੰਨਾਂ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ, ਖ਼ਾਸਕਰ ਰੱਖਿਆ ਉਦਯੋਗ ਅੰਦਰ ਸਹਿਯੋਗ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ COVID-19 ਦੇ ਪਰਿਪੇਖ ਵਿੱਚ ਸਹਿਯੋਗ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰੇ ਕੀਤੇ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦਰਮਿਆਨ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਵਾਈ ਯਾਤਰਾ ਨੂੰ ਸੁਖਾਲਾ ਕਰਨਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਉਪ ਮੰਤਰੀ ਚੋਈ ਨੇ ਕੋਰਿਆਈ ਗਣਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੋਰਿਆਈ ਗਣਰਾਜ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰ ਰਹੇ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਸਮੇਤ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਯਾਤਰੀਆਂ ਲਈ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ, ਹਰ ਉਡਾਣ ਵਿੱਚ ਯਾਤਰੂਆਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ ਅਤੇ ਵੀਜ਼ਾ ਦੀਆਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ 'ਤੇ ਲੱਗੀਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵਿੱਥਲ ਦੇਣ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰੇ ਜਾ ਰਹੇ ਕਦਮਾਂ 'ਤੇ ਚਾਨਣਾ ਪਾਇਆ। ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਏਅਰ ਬੱਬਲ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਲਈ ਮੌਜੂਦਾ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ 'ਤੇ ਵੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੱਤੀ।

ਉਪ ਮੰਤਰੀ ਚੋਈ ਨੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਸੋਲਰ ਅਲਾਇੰਸ (ISA) ਅਤੇ ਕੋਇਲੀਸ਼ਨ ਫਾਰ ਡਿਜ਼ਾਸਟਰ ਰੇਜ਼ੀਲਿਐਂਟ ਇਨਫ੍ਰਾਸਟ੍ਰਕਚਰ (CDRI) ਜਿਹੀਆਂ ਪਹਿਲਕਦਮੀਆਂ ਰਾਹੀਂ ਮੌਸਮੀ ਤਬਦੀਲੀ ਅਤੇ ਬਿਪਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਰਗੀਆਂ ਸਾਂਝੀਆਂ ਆਲਮੀ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਭਾਰਤ ਦੁਆਰਾ ਨਿਭਾਈ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਕੋਰਿਆਈ ਗਣਰਾਜ ਵੱਲੋਂ ਇੰਨਾਂ ਮਸਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਮਿਲਕੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣ ਬਾਰੇ ਤਿਆਰ ਰਹਿਣ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਕੀਤਾ।

ਨਵੀਂ ਦਿਲੀ

23 ਦਸੰਬਰ, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.